



ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ

М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, В.Н. Симкин

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
ПО НЕКОТОРЫМ АСПЕКТАМ
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ
ПРЕПОДАВАНИЯ
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

*(на основе анализа типичных затруднений выпускников при
выполнении заданий ЕГЭ)*

Москва, 2014

Структура экзаменационной работы по иностранным языкам остается неизменной с 2009 г., с момента введения ЕГЭ в штатный режим. КИМ ЕГЭ 2014 г. по иностранным языкам состояли из четырёх письменных разделов. В них проверялись умения в аудировании, чтении и письме, а также лексико-грамматические навыки.

По сложности задания были разделены на три уровня. Во все разделы экзаменационной работы, помимо заданий базового уровня, были включены задания повышенного и(или) высокого уровня сложности. Уровень сложности каждого задания определялся сложностью языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

Работа по иностранному языку состояла из 28 заданий с выбором одного ответа, 16 заданий с кратким ответом и 2 заданий открытого типа с развернутым ответом.

Раздел 1 «Аудирование» включал 15 заданий трех уровней сложности, проверяющих понимание основного содержания прослушанного текста, понимание запрашиваемой информации в прослушанном тексте, а также полное понимание прослушанного текста.

Раздел 2 «Чтение» включал 9 заданий трех уровней сложности, проверяющих понимание основного содержания прочитанного текста, понимание структурно-смысловых связей в прочитанном тексте, а также полное понимание прочитанного текста.

Раздел 3 «Грамматика и лексика» включал 20 заданий двух уровней сложности (базового и повышенного) на контроль языковых навыков: грамматических и лексико-грамматических.

Раздел 4 «Письмо» состоял из 2 заданий, выполнение которых требовало демонстрации разных умений письменной речи, относящихся к двум уровням сложности (базовому и высокому). Первое задание требовало написания личного письма на основе письма-стимула от зарубежного друга по переписке; второе – создания развернутого письменного высказывания с элементами рассуждения «Мое мнение» на основе предложенного высказывания по актуальной проблематике, входящей в школьную программу профильного уровня.

Базовый, повышенный и высокий уровни заданий ЕГЭ соотносились с уровнями владения иностранными языками, определенными в документах Совета Европы¹ следующим образом.

Базовый уровень	– A2+ ²
Повышенный уровень	– B1
Высокий уровень	– B2

Задания располагались по возрастающей степени трудности внутри каждого раздела экзаменационной работы. Варианты КИМ были относительно равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий.

Поскольку основной целью ЕГЭ по иностранным языкам является установление уровня освоения выпускниками требований Федерального компонента государственного стандарта среднего (полного) общего образования, как объекты контроля, представленные в соответствующих разделах экзаменационной работы, выделяются следующие:

в разделе «Аудирование»:

- понимание основного содержания прослушанного текста;
- понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации;
- полное понимание прослушанного текста;

¹Общеввропейские компетенции владения языком: Изучение, преподавание, оценка. МГЛУ, 2003.

²Поскольку весь возможный спектр уровней владения иностранным языком представлен в документе Совета Европы лишь шестью уровнями, очевидно, что внутри каждого из них можно выделять определенные подуровни. Обозначение базового уровня ЕГЭ как A2+ означает, что из описания уровня A2 для подготовки заданий базового уровня разработчики ориентируются на дескрипторы, лежащие ближе к уровню B1, а не к уровню A1.

в разделе «Чтение»:

- понимание основного содержания текста;
 - понимание структурно-смысловых связей текста;
 - полное и точное понимание информации в тексте;
- в разделе «Письмо»:
- умения при написании письма личного характера;
 - умения при создании письменного высказывания с элементами рассуждения по предложенной проблеме.

В разделе «Грамматика и лексика» в качестве объектов контроля выделяются знание языковых единиц и навыки их употребления в коммуникативно-значимом контексте:

- распознавание и употребление в речи основных морфологических форм иностранного (английского, немецкого, французского или испанского) языка и различных грамматических структур;
- знание основных способов словообразования и навыки их применения;
- распознавание и употребление в речи изученных лексических единиц (с особым вниманием к лексической сочетаемости);
- знание правил орфографии и навыки их применения.

В завершение краткого описания структуры и содержания КИМ ЕГЭ по иностранным языкам подчеркнем, что все задания имеют коммуникативный характер, построены на аутентичных текстах и требуют определенного уровня развития не только коммуникативных, но и метапредметных, когнитивных умений.

В последнее время задания с выбором ответа (задания типа А) подвергаются серьезной критике, звучат предложения полностью исключить их из КИМ ЕГЭ, так как они якобы не требуют осмысления, построены на «угадашке», ориентируют на слепое натаскивание. Представляется, что эта критика имеет непрофессиональный характер, не учитывает различий между разными предметами и игнорирует надежность результатов, которые дают задания с выбором ответа, а также опасности, связанные с их заменой на задания с кратким ответом (задания типа В) в гуманитарных предметах.

КИМ ЕГЭ по иностранным языкам с самого начала отличался по структуре и подходу к определению уровня сложности заданий от других предметов. КИМ по ряду предметов состояли из наиболее простой части 1 с заданиями с выбором ответа (причем дискретными заданиями), части 2 с заданиями с кратким ответом и части 3 с заданиями с развернутым ответом. Именно тип задания для большинства предметов являлся ведущим фактором в определении уровня сложности заданий. КИМ ЕГЭ по иностранным языкам изначально строились на иных принципах. Разделы КИМ ЕГЭ «Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика», «Письмо» («Говорение», которое включалось в состав КИМ на этапе эксперимента

и возвращается в ЕГЭ в ближайшем будущем) отражали структуру коммуникативной компетенции. Раздел «Письмо» строился на заданиях с развернутым ответом, а все остальные разделы включали задания с выбором ответа и задания с кратким ответом, причем все задания без исключения имели коммуникативный характер и строились на связных аутентичных текстах.

Уровень сложности заданий КИМ ЕГЭ по иностранным языкам определяется в первую очередь не типом задания, а его когнитивной и языковой сложностью, а также объемом воспринимаемого или порождаемого экзаменуемым текста.

Когнитивная сложность задания может проявляться по-разному в зависимости от характера проверяемого коммуникативного умения и выполняемых действий. Для рецептивных коммуникативных умений (аудирование и чтение) это может выражаться: в большей информационной насыщенности предлагаемого текста; в более широком спектре жанров предлагаемых текстов; в характере вопросов, направленных на извлечение

эксплицитной/имплицитной информации или на более сложные когнитивные действия (сравнение, выявление причинно-следственных связей и т.п.).

Для продуктивных коммуникативных умений (говорение и письмо) более высокий уровень сложности задания означает постановку задачи, выполнение которой требует более широких и глубоких социокультурных знаний и умений или более сложных когнитивных действий (сравнение, выявление причинно-следственных связей и т.п.).

Рассмотрим ещё один фактор, определяющий уровень сложности задания по иностранному языку, – языковая сложность и объем воспринимаемого или порождаемого экзаменуемыми текста. Языковая сложность текста, предлагаемого в задании на рецепцию, определяется объемом и сложностью его вокабуляра, а также репертуаром грамматических форм и синтаксических конструкций, используемых в нем. В заданиях на продукцию критерии оценивания отражают требования к языковому оформлению устного или письменного высказывания, которые соответствуют поставленной коммуникативной задаче.

Для всех коммуникативных умений в заданиях более высоких уровней сложности предусматриваются тексты большего объема (более объемный текст для чтения и аудирования или больший объем устного или письменного текста, создаваемого обучающимися).

Анализируя факторы, определяющие уровень сложности задания по иностранному языку, повторим, что, в отличие от заданий по другим предметам, в языковых заданиях их тип/формат не оказывает большого влияния на уровень сложности задания. Задания типа А (задания с выбором одного ответа из нескольких предложенных), обычно считающиеся самыми простыми, в языковом тесте могут стать самыми сложными, так как здесь в первую очередь важна когнитивная сложность задания и языковая сложность воспринимаемого текста. Возможно, незначительность влияния формата задания на уровень его сложности в иностранных языках связана именно с тем, что это не дискретные отдельные задания, где догадка может сыграть некую роль, а система заданий, строящихся на связном тексте, и без понимания этого текста определить правильный ответ невозможно.

В международных языковых экзаменах (Cambridge Assessment, TOEFL, IELTS и т.д.), как и в ЕГЭ, задания типа А никак не соотносятся с базовым уровнем сложности и, наоборот, применяются в частях высокого уровня сложности для проверки детального понимания звучащих и письменных текстов.

Помимо внешней валидности, такой тип заданий при проверке понимания прочитанного или прослушанного текста обладает высокой степенью конструктивной (и шире – содержательной) валидности, что неоднократно было продемонстрировано в специальных исследованиях. Естественно, для этого должны быть использованы профессионально разработанные задания, соответствующие особым требованиям качества. К сожалению, часто отрицательное мнение о заданиях этого типа основывается у его критиков на знакомстве с непрофессионально составленными тестами, внешне повторяющими форму заданий с выбором ответа, но не прошедшими необходимых процедур экспертизы и апробации и противоречащими методическим принципам языкового тестирования.

Сложившаяся многолетняя международная практика языковых экзаменов доказывает необходимость включения заданий типа А наряду с заданиями типа В и типа С в КИМ ЕГЭ по иностранным языкам. Эти задания имеют богатые диагностические возможности и позволяют качественно дифференцировать экзаменуемых по уровню владения иностранным языком.

Строго говоря, об угадывании может идти речь только тогда, когда испытуемый, не вчитываясь или абсолютно не понимая задания, наугад отмечает вариант ответа, который опять же либо просто не прочитывает, либо не понимает. Такое случается, но случаи эти чрезвычайно редки, при этом следует иметь в виду, что относительно

существенная вероятность угадывания при 7 заданиях с четырьмя опциями ответа составляет не более 2 правильных ответов. При самом благоприятном варианте вероятностное угадывание правильного ответа в заданиях с выбором ответа в КИМ ЕГЭ по иностранным языкам даже не обеспечивает прохождения минимального балла.

В тех случаях, когда испытуемый прочитывает и понимает задание, ознакомляется с вариантами ответа и, не будучи уверенным, делает выбор на основе того, что представляется ему наиболее вероятным в текущих условиях, он часто сам заявляет о том, что «угадывал» ответ. На самом деле речь об угадывании здесь, конечно же, не может идти. Более того, в зависимости от выбранного варианта можно сделать заключение о степени сформированности определенных умений.

Рассмотрим, например, задание из раздела «Чтение» экзамена по английскому языку.

According to the author, why were the tourists disappointed in Britain?

- 1) The police officers were not friendly.
- 2) Their anticipations were not met.
- 3) They failed to meet the Queen.
- 4) The famous English tea was not tasty.

During the London Olympics, when excited sports fanatics (and their unfortunate relatives) flooded through the arrival gates of nearly all British airports and engaged in such thrilling activities as taking pictures of red phone boxes and riding the bus, it came to my attention (and the attention of many other British citizens, I dare say), that many tourists arrive to the U.K. with certain erroneous expectations of what awaits them.

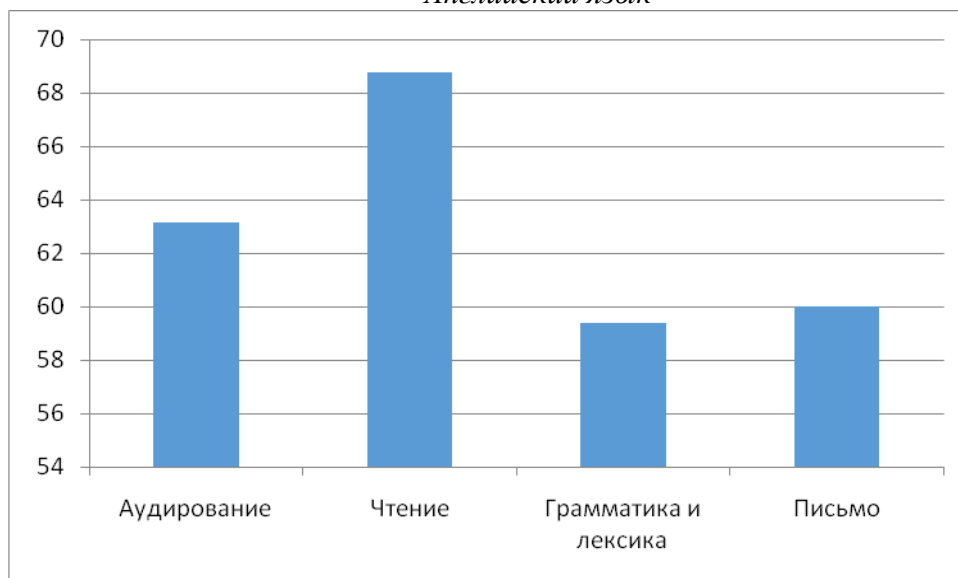
The disappointment is evident on tourists' faces as they travel through the country, discovering that the Queen does not walk her Corgis up The Mall, our policemen will very rarely (if ever) say "Allo, allo," and that most of us will not ask a stranger in for a cup of tea and a biscuit when you arrive on our doorstep. That said, however, nothing really disappoints a tourist more than a visit to the mysterious land of Scotland.

Можно предположить, что простой вопрос, не содержащий незнакомой лексики, был понятен всем испытуемым, ответы которых распределились следующим образом: 1) – 11,5%; 2) – 52,6%; 3) – 33,9%; 4) – 1,4%. Но само задание относится к высокому уровню сложности, поэтому 52,6% испытуемых, давших верный ответ, должны были понять, что вопрос задан на основе заявлений автора о том, что «...many tourists arrive to the U.K. with certain erroneous expectations of what awaits them» и «The disappointment is evident on tourists' faces...». (Последнее, наверняка привлекло всех испытуемых.) При этом они должны были знать о сходстве значений слов *expectations* и *anticipations*. Дополнительные статистические данные свидетельствуют о том, что именно наиболее подготовленные из испытуемых дали верный ответ (высокий коэффициент дифференцирующей способности), они поняли, что речь идет не об отдельных несостоявшихся событиях. Менее же подготовленные испытуемые стали искать во втором абзаце возможные причины «disappointment». 11,5% из них обратили внимание на фразу «our policemen will very rarely (if ever) say "Allo, allo,"». Большая группа (почти 34%) обратила внимание на фразу «Queen does not walk her Corgis up The Mall». Кстати, то, что лишь очень небольшая группа испытуемых ориентировалась на «...most of us will not ask a stranger in for a cup of tea and a biscuit when you arrive on our doorstep», несмотря на то, что «taste» не был даже упомянут, свидетельствует о том, что ответ не угадывался. Таким образом, качественные, профессионально составленные задания с выбором ответа, основанные на связном тексте определенного уровня сложности, обладают высокой дифференцирующей способностью.

Результаты ЕГЭ 2014 г. по английскому языку показывают, что рецептивные умения выпускников развиты лучше, чем продуктивные, а наиболее сложным разделом работы для большинства экзаменуемых остается «Грамматика и лексика», хотя средний процент выполнения заданий раздела «Письмо» ненамного выше. Средние результаты выполнения четырех разделов работы представлены на рисунке 1.

Рисунок 1

Анализ выполнения экзаменационной работы по объектам контроля
Английский язык



Более детальный анализ выполнения заданий (таблица 1), однако, показывает, что самый низкий процент выполнения у задания С2 (развернутого письменного высказывания с элементами рассуждения «Мое мнение») и в целом овладение умениями создания письменных текстов разных типов остается наиболее проблемной зоной для большинства выпускников.

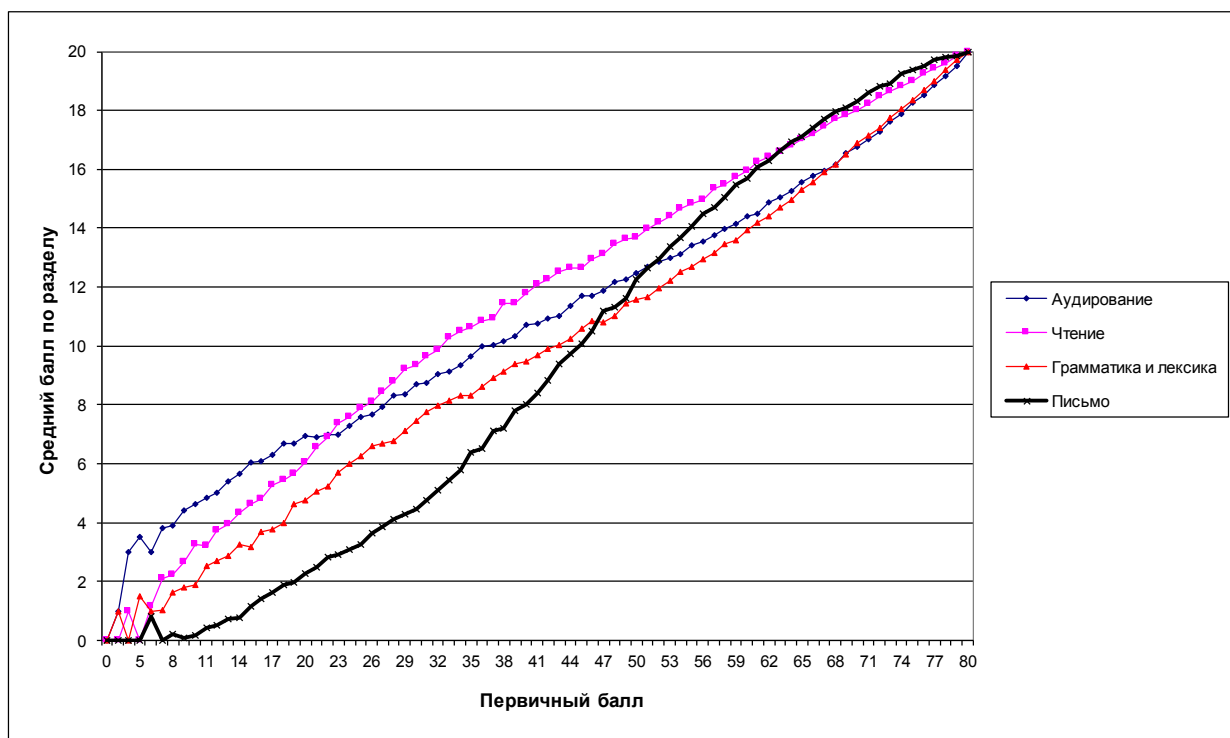
Таблица 1

Средний процент выполнения заданий

Раздел	Аудирование			Чтение			Грамматика и лексика			Письмо	
	В1	А1–А7	А8–А14	В2	В3	А15–21	В4–В10	В11–16	А22–28	С1	С2
Средний % выполнения	64,2	67,4	58,0	81,8	65,1	58,9	57,7	62,4	58,4	75,4	53,4

Вместе с тем выполнение заданий раздела «Письмо» наиболее ярко характеризует различия в уровне коммуникативной компетенции выпускников: чем выше ее общий уровень, тем лучше выполняют экзаменуемые задания С1, С2, и средний балл сильной группы обучающихся за выполнение этих заданий выше их среднего балла за выполнение заданий других разделов. И наоборот, чем ниже общий уровень коммуникативной компетенции, тем хуже выполняют обучающиеся задания раздела «Письмо», и их средний балл за выполнение этих заданий ниже их среднего балла по другим разделам (рисунок 2). Таким образом, выполнение заданий этого раздела является в высшей степени показательным, поэтому и было решено представить в методических рекомендациях подробный анализ типичных ошибок в выполнении заданий этого раздела и дать методические рекомендации по их преодолению.

Зависимость общего первичного балла от результата выполнения заданий из разных разделов экзамена
Английский язык



Как уже указывалось, раздел 4 «Письмо» состоит из двух заданий разного уровня сложности. Первое задание является заданием базового уровня и представляет собой небольшую письменную работу (написание личного письма). Второе задание является заданием высокого уровня и представляет собой развернутое письменное высказывание с элементами рассуждения («Мое мнение»).

В заданиях раздела «Письмо» проверяются умения:

- написания письма личного характера;
- создания письменного высказывания с элементами рассуждения («Мое мнение») по предложенной проблеме.

Анализируя итоги оценивания работ со свободно конструируемым ответом, нужно прежде всего отметить некоторые улучшения, связанные с выполнением заданий данного раздела. Подавляющее число участников экзамена научились правильно оформлять личные письма, соблюдать структуру письма, использовать в них неформальный стиль общения. В текущем году практически не было выявлено работ, где было бы отмечено такое явление, как непродуктивная речь; намного уменьшилось количество работ, в которых отмечалась так называемая топикивость (использование отдельных заученных фраз); снизилось количество работ, которые не соответствуют объему (превышают или не достигают его). Вместе с тем сохраняются изъяны в образовательной подготовке участников ЕГЭ: неумение понять смысл задания, дать полный ответ на вопросы, запросить информацию, высказать и аргументировать свою и чужую точки зрения, сделать вывод и т.д. Остановимся на тех умениях и навыках письменной речи, которые требуют развития и совершенствования. Разберем первое задание.

Задача экзаменуемого – написать личное письмо в страну изучаемого языка другу по переписке в ответ на его письмо, отрывок из которого приводится в задании. Требуемый объем – 100–140 слов.

При написании личного письма **наиболее типичными ошибками являются:**

- неумение представить полный и точный ответ на запрашиваемую в письме информацию;
- неумение ставить вопросы в соответствии с предложенной темой и/или недостаточное количество вопросов;
- нарушение стиля личного письма (обращение, подпись, завершающая фраза);
- отсутствие благодарности и/или ссылки на предыдущий контакт, надежды на последующий контакт;
- ошибки в оформлении организации текста (отсутствие адреса и даты; дан адрес того, кому направлено письмо; указание фамилии в адресе; адрес написан не в правом верхнем углу; неправильное деление на абзацы; логические ошибки; обращение, завершающая фраза и подпись даны не на отдельных строчках);
- несоблюдение требуемого объема (100–140 слов).

Попробуем проиллюстрировать некоторые из наиболее серьезных типичных ошибок, допущенных выпускниками разных лет при выполнении двух заданий, и убедимся, что, к сожалению, мы сталкиваемся все с теми же типичными ошибками.

Задание 1. You have received a letter from your English-speaking pen friend Kevin, who writes:

*Last week we flew to Florida for my aunt's birthday. It was awful! We were three hours late boarding the plane and then spent another hour waiting for the take-off. If we had gone by car, we would have got there more quickly. Do you prefer to travel by car, train or airplane and why? Do you agree that air travel is not always the quickest? Which is the most dangerous in your opinion?
I am planning to take driving lessons soon...*

Write a letter to Kevin.

In your letter

- answer his questions
- ask 3 questions about his plans for driving lessons

Write 100–140 words.

Remember the rules of letter writing.

Разберем типичные ошибки на основе личного письма, выполненного выпускником 2013 г. Наиболее сложными для участников экзамена являются два аспекта: решение коммуникативной задачи и организация текста личного письма. Остановимся на них.

Текст выполненного экзаменуемым личного письма (с сохранением языкового оформления)

Fomenko Igor
Flat 14,
Oktyabrskaya Str.32,
Russia,
Moscow

Dear Kevin,

I was glad to get your letter. How are you? How are your parents and your brother Peter? ...As to me I prefer to travel by car. I agree that air travel is not always the quickest transport. I think it is the most dangerous transport.”

“When did you took driving lessons? Who gave you a car? Did you like lessons?”

I finish my letter. I must do my homework. It is very difficult.

Write back to me soon.

Your friend Igor.

Разберем его с точки зрения первого критерия – «решение коммуникативной задачи». Здесь должны учитываться следующие параметры:

- объем высказывания (90–154 слова);
- наличие аспектов, указанных в задании (даны полные ответы на все вопросы, заданы три вопроса по указанной теме);
- стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата (обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем);
- соблюдение принятых в языке норм вежливости (ссылка на предыдущие контакты, благодарность за полученное письмо, надежда на последующие контакты).

В письме 92 слова, т.е. минимальный объем выполнен. Письмо будет проверяться, хотя маленький объем письма уже указывает на недостаточно высокий уровень владения коммуникативной компетенцией, а возможно, и когнитивных способностей. Рассмотрим второй параметр: наличие аспектов, указанных в задании. Здесь мы видим сразу несколько типичных ошибок. Во-первых, представлен неполный и неточный ответ на поставленные вопросы; во-вторых, постановка вопросов не соответствует поставленной коммуникативной задаче. Проиллюстрируем это подробнее. Экзаменуемый не сумел развернуто и точно ответить на все три вопроса, поставленных в письме.

“...As to me I prefer to travel by car. I agree that air travel is not always the quickest transport. I think it is the most dangerous transport”

Данный ответ свидетельствует о том, что выпускник не полностью ответил на первый вопрос, так как не объяснил, **почему** он предпочитает путешествовать машиной. Что касается ответов на второй и третий вопросы, то выпускник просто из вопросительных предложений, которые даны в задании, сделал утвердительные, никак не перефразировав вопросы и не добавив в ответ ничего от себя.

Не сумел экзаменуемый и правильно поставить вопросы, так как не понял коммуникативного задания. Его спрашивали о планах, а он задал вопросы так, как будто эти планы уже давно реализованы. Его вопросы звучали так: *“When did you took driving lessons? Who gave you a car? Did you like lessons?”*.

Что касается следующего параметра, то стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата (обращение, завершающая фраза, подпись автора даны в соответствии с неофициальным стилем).

Что касается параметра вежливости, то в письме присутствует ссылка на предыдущий контакт (*I was glad to get your letter*), надежда на последующий контакт (*Write back to me soon*), но отсутствует эксплицитно выраженная благодарность.

Теперь разберем типичные ошибки экзаменуемого с точки зрения второго критерия – «Организация текста», куда входит несколько параметров: деление на абзацы; логичность изложения; средства логической связи; правильное оформление адреса, даты, обращения, завершающей фразы и подписи. Адрес написан неправильно: во-первых, в нем присутствует фамилия, что недопустимо, так как дешифрует работу; во-вторых, страна и город следуют в неправильном порядке. В письме отсутствует дата, что тоже является типичной ошибкой не только у этого выпускника. Деление на абзацы соблюдено, но нет логических мостиков-переходов между абзацами, что считается логической ошибкой. Средства логической связи задействованы минимально, есть ошибки в их употреблении. Завершающая фраза и подпись написаны вместе, что тоже является ошибкой.

Таким образом, в данном письме проявилось большое количество типичных ошибок, которые допускают участники экзамена при выполнении задания.

Разберем еще одно личное письмо, выполненное выпускником 2014 г.

Задание You have received a letter from your English-speaking pen-friend Nancy who writes:

... This year we had a school costume party for Halloween. It was a big success. What costume would you fancy wearing to a costume party? What would you rather do: make a costume yourself or buy one, and why? What do you think of costume parties in general? Our history teacher is taking us to a museum for a field trip next week ...

Write a letter to Nancy.

In your letter

- answer her questions
- ask **3 questions** about the museum.

Write **100–140 words**.

Remember the rules of letter writing.

Текст выполненного экзаменуемым личного письма (с сохранением языкового оформления)

Russia, Moscow

02.06.2014

Dear Nancy,

I'm so glad to receive your letter. You haven't wrote me so far. As for me, I haven't answered earlier but I was busy with my holidays.

To tell the truth I am not a big fan of costume parties, but I would roghter wearing a costume of the death. It's seems to be common, but I'm amazed by that one. I suppose it is better to combine all the parts, so some of them you can do by yourself, and some you can buy. That could be a great fun doing such a party, but sometimes it could turn into a boring meeting.

When you think your trip would be? Do your classmates going with you? Where is it situaoted?

My entra classes are starting in a minute.

Write me back soon.

Keep in touch,

Peter Ivanenko.

Разберем письмо с точки зрения первого критерия – «решение коммуникативной задачи». Напомним, что здесь должны учитываться следующие параметры:

- объем высказывания;
- наличие аспектов, указанных в задании;
- стилевое оформление речи;
- нормы вежливости.

В письме 143 слова, т.е. объем соблюден.

Рассмотрим второй параметр: наличие аспектов, указанных в задании. Здесь мы также видим сразу несколько типичных ошибок. Во-первых, представлен неполный и неточный ответ на один из поставленных вопросов; во-вторых, постановка вопросов не соответствует поставленной коммуникативной задаче. Проиллюстрируем это подробнее. Сумел ли экзаменуемый полно и точно ответить на поставленные вопросы другу? На первый вопрос “*What costume would you fancy wearing to a costume party?*” выпускник ответил следующим образом: “*I would roghter wearing a costume of the death*”. Данный ответ будет принят. На второй вопрос “*What would you rather do: make a costume yourself or buy one, and why?*” экзаменуемый ответил: “*I suppose it is better to combine all the parts, so some of them you can do by yourself, and some you can buy.*” Данный ответ свидетельствует о том, что экзаменуемый не полностью ответил на второй вопрос, так как не объяснил, **почему** он предпочитает это делать. Что касается ответа на третий вопрос *What do you think of costume parties in general?*, то выпускник дал два ответа. В начале абзаца он написал “*To tell the truth I am not a big fan of costume parties*”. В конце того же абзаца – “*That could be a great fun doing such a party, but sometimes it could turn into a boring*

meeting.” Ответ противоречивый с точки зрения логики, но логика – это параметр второго критерия – «организация текста», а не первого, поэтому здесь мы ответ примем. К сожалению, выпускник не сумел правильно поставить вопросы, так как не понял коммуникативного задания. Его вопросы звучали так: “*When you think your trip would be? Do your classmates going with you? Where is it situated?*”. Первые два вопроса не будут зачтены, так как экзаменуемый не принял во внимание фразу в контексте стимула-письма: “*Our history teacher is taking us to a museum for a field trip next week*” – и задал вопросы, ответы на которые были в данной фразе. Третий вопрос будет принят, хотя вместо “it” следовало употребить “the museum”.

Что касается следующего параметра, то стиливое оформление речи выбрано правильно, в отношении обращения, однако подпись автора дана в соответствии с официальным стилем, а это является недочетом. Неофициальный стиль требует в подписи только имя автора. Завершающей фразы нет, поэтому мы не можем судить о ее стиливом решении.

Что касается параметра вежливости, то в письме присутствует ссылка на предыдущий контакт (*I’m so glad to receive your letter*), надежда на последующий контакт “*Write me back soon*”, но отсутствует эксплицитно выраженная благодарность. Есть еще один недочет: “*Keep in touch*” – надежда на последующий контакт, а не завершающая фраза. Значит, отсутствует завершающая фраза.

Таким образом, по первому критерию экзаменуемый получит 1 балл. Оценка снижена за неполный ответ на второй вопрос, неправильно сформулированные с точки зрения содержания два вопроса, отсутствие благодарности и завершающей фразы, неправильно выбранный стиль в подписи.

Рассмотрим письмо с точки зрения соответствия второму критерию – «организация текста»: деление на абзацы; логичность; средства логической связи; обращение на отдельной строке; завершающая фраза на отдельной строке; подпись на отдельной строке; адрес в правом верхнем углу (можно краткий); дата (под адресом).

Деление на абзацы соблюдено, но нет логических мостиков-переходов между абзацами, что считается логической ошибкой. В письме есть еще логические ошибки, например в следующей фразе: “*As for me, I haven’t answered earlier but I was busy with my holidays*”. Почему каникулы мешают ответить на письмо? Да и сочетание этой фразы с предшествующей вызывает вопросы: “*You haven’t wrote me so far. As for me, I haven’t answered earlier but I was busy with my holidays*”.

Средства логической связи в письме присутствуют и в целом употреблены правильно. Есть недочет в употреблении “*but*” во фразе “*As for me, I haven’t answered earlier but I was busy with my holidays*”.

Оформление обращения, завершающей фразы и подписи соответствует требованиям данного критерия, так как они даны на отдельных строках. Адрес написан в правом углу, однако есть нарушение в последовательности написания страны и города. Нужно поставить вначале город, а затем страну.

Таким образом, выпускник получит по данному критерию 1 балл, так как есть недочеты в логике, средствах логической связи и адресе.

Перейдем к разбору личного письма с точки зрения третьего критерия – «языковое оформление текста». Данный критерий содержит следующие параметры:

- лексика;
- грамматика;
- орфография и пунктуация.

Что касается параметра «лексика», то здесь проверяется словарный запас, который должен соответствовать коммуникативной задаче и уровню сложности задания, употребление слов и словосочетаний в контексте. В задании есть ряд лексических ошибок: неправильно употреблено “*so far*”; неверно использовано “*to be amazed*” в “*It’s*

seems to be common, but I'm amazed by that one.”; неправильно образовано словосочетание “*doing such a party*”. Нет слова “*entra*” в английском языке.

Что касается параметра «грамматика», то здесь тоже наблюдается ряд ошибок. В предложении “*You haven't wrote me so far*” допущена грубая ошибка. Экзаменуемый вместо третьей формы неправильного глагола “*to write*” – “*written*” употребил вторую форму – “*wrote*”. Наблюдаются грамматические ошибки базового уровня в предложениях “*...I would roghter wearing a costume of the death*”, “*It's seems to be common*”, “*...so some of them you can do by yourself...*” и в вопросах “*When you think your trip would be? Do your classmates going with you?*”.

Есть ошибки и в орфографии в словах: “*receve*”, “*trueth*”, “*roghter*”, “*situaoted*”, есть пунктуационные ошибки: нет запятой после вводной фразы “*To tell the trueth*” и “*...I suppose...*”, есть точка после подписи.

Языковое оформление данного ответа следует оценить 0 баллов, так как наблюдается более 4 лексико-грамматических ошибок, а также имеются более 4 орфографических и пунктуационных ошибок.

Сравнение двух писем выпускников разных лет показывает, что основной ошибкой экзаменуемых является неумение прочитать и понять смысл задания, что проявляется в неполном и/или неточном ответе на вопросы, в формулировке вопросов с точки зрения их содержания. В данных случаях пробел ощущается в метапредметных умениях и навыках учащихся, так как работа с информацией, ее восприятие, анализ, переработка составляют суть познавательных метапредметных умений и навыков. Ряд ошибок допускается вследствие незнания формата задания и критериев его оценивания либо низкого уровня владения коммуникативной компетенцией. Приходится констатировать, что ошибки являются не только типичными, но и устойчивыми и требуют повышенного внимания для их устранения как учащихся, так и учителей.

Теперь попытаемся проанализировать типичные ошибки второго задания данного раздела, а именно письменного высказывания с элементами рассуждения «Мое мнение».

При написании данного высказывания с элементами рассуждения **наиболее типичными ошибками являются:**

- подмена одного жанра письменного высказывания другим, а именно сочинение «Мое мнение» заменяется сочинением «За и против» либо личным письмом;
- отход от темы и «топиковость»;
- несоответствие стиля письменному высказыванию с элементами рассуждения;
- несоответствие аргументации заявленному тезису (мнению);
- повтор аргументации при высказывании своего и чужого мнений;
- отсутствие развернутой аргументации;
- неправильное формирование контраргументов;
- неумение сформулировать проблему в начале высказывания (просто повторяли формулировку задания) и сделать вывод в конце;
- неправильное деление текста на абзацы;
- логические ошибки, в том числе расхождение авторской точки зрения во втором абзаце и в выводе;
- неиспользование или неправильное использование средств логической связи;
- лексико-грамматические и орфографические ошибки;
- несоблюдение требуемого объема (200–250 слов).

Рассмотрим некоторые из вышеназванных типичных ошибок на конкретном примере. Задание для учащегося:

Comment on the following statement.

It's easier to make friends than to keep them.

What is your opinion? Do you agree with this statement?

Write 200–250 words.

Use the following plan:

- ? make an introduction (state the problem)
- ? express your personal opinion and give 2–3 reasons for your opinion
- ? express an opposing opinion and give 1–2 reasons for this opposing opinion
- ? explain why you don't agree with the opposing opinion
- ? make a conclusion restating your position

Текст 1 выполненного экзаменуемым письменного высказывания с элементами рассуждения (с сохранением языкового оформления)

Some people think, that we can make a lot of friends, some that we can have only one.

To my mind, we can make friends with the help of social nets, but they are not real friends. Nowadays, we have such things as Facebook, Twitter, Vkonakte and so on, but friend we have there mostly are not to do some thing helpful for you. Friend in need is a friend indeed, as it says. Also on-line friends can not remember you, when you are meeting with them outdoor, because of fake images on your avatar's profile.

On the other hand, with help of social nets you can have hundreds of friends all over the world, and you do not need to meet them in real life. Also you can just delite your friend, if you had an argument with him.

In conclusion I can say that you can have a lot of friends, who are not real friends to you. But you can make only one true friend who will be with you all of your life.

Письменное высказывание с элементами рассуждения проверяется согласно следующим критериям:

- решение коммуникативной задачи;
- организация текста;
- лексика;
- грамматика;
- орфография и пунктуация.

Разберем данную работу с точки зрения первого критерия – «решение коммуникативной задачи». Данный критерий включает следующие параметры:

- объем текста (180–275 слов);
- содержание высказывания, которое должно включать все аспекты (вступление; главную часть с высказыванием своего мнения с двумя-тремя аргументами в его защиту; чужую точку зрения с объяснением, почему она существует; контраргументы; заключение с подтверждением своей точки зрения);
- стилевое оформление речи.

Посчитав слова, обнаруживаем, что в работе 177 слов. Таким образом, данная работа не соответствует первому параметру, потому, что не достигнут минимальный объем – 180 слов. В таких случаях работа не проверяется, и выставляются нули по всем пяти критериям. Однако если мы все же рассмотрим второй параметр критерия – содержание, то увидим, что и данный параметр привел бы к тому же нулевому результату, так как наблюдается полный отход от темы. Экзаменуемый не высказал своего мнения по проблеме: «Что легче – подружиться или сохранить дружбу?». К сожалению, уже во вступлении неправильно сформулирована проблема. Автор работы формулирует ее так, что выдвигается другая проблема. Происходит подмена задачи: «одни считают, что можно подружиться со многими, а другие – что можно иметь одного друга» (“*Some people think, that we can make a lot of friends, some that we can have only one*”). Противопоставление слов «многие» и «один» уводит от истинной проблемы. Нелогично звучат и глаголы «подружиться» и «иметь». Далее, в следующем абзаце, где нужно высказать свое мнение по поводу того, что легче – подружиться или сохранить дружбу, автор объясняет, где

можно познакомиться с друзьями: *"To my mind, we can make friends with the help of social nets, but they are not real friends"*. Мнение высказано по другой проблеме, отсюда и аргументы не могут быть приняты. Противоположная точка зрения не сформулирована, отсюда и нет объяснения, почему она появилась, нет и контраргумента автора. Заключение также не соответствует поставленной коммуникативной задаче и звучит совершенно нелогично: *"In conclusion I can say that you can have a lot of friends, who are not real friends to you. But you can make only one true friend who will be with you all of your life"*.

Таким образом, данная работа содержит ряд типичных ошибок, таких как несоблюдение требуемого объема, отход от темы, неумение сформулировать проблему в начале высказывания и вывод в конце, высказать свою и чужую точки зрения и аргументировать их. Из анализа следует, что даже при соблюдении объема за работу по всем критериям следовало бы выставить нули.

Рассмотрим еще одно письменное высказывание по данной проблеме.

Текст 2 выполненного экзаменуемым письменного высказывания с элементами рассуждения (с сохранением языкового оформления)

There is a controversial question, whether befriending someone is easier than making friendship last a life-time. Some people say that keeping all one's friends is impossible, others believe that a good person does not need to do anything special to keep all of friends, he just needs to be himself. Let me examine some of the reasons for such differences in attitude and opinion.

In my opinion, making friends is easy, the hard part is in keeping them. Firstly, friends can lose touch and the lack of common topics for conversation may weaken their friendship. Secondly, friendship from a distance is almost impossible to preserve. A friend, who is not there to share one's happiness or grief, because he is far away cannot be called a real friend. Moreover, time is the best judge of friendship's strength. Some people do not remain friends for long and it is not their fault-they are just too different. Some people, however, do not share my point of view and say that whether a person can keep all of his friends or not, depends only on his character.

I find it hard to agree with this opinion, because sometimes circumstances are stronger than people. No matter how good a person is, time and distance can take his friends away from him.

To sum up, while it is possible to have life-long friends, I believe that being close with all the people one has befriended is impossible.

Выше мы уже говорили, по каким критериям и параметрам анализируется и оценивается письменное высказывание с элементами рассуждения «Мое мнение».

Начнем с критерия «решение коммуникативной задачи». Подсчет слов в письменном высказывании указывает на то, что сочинение соответствует требованиям объема, так как включает 242 слова.

Теперь проверим работу с точки зрения содержания высказывания, которое должно включать все аспекты (вступление; главную часть с высказыванием своего мнения с двумя-тремя аргументами в его защиту; чужую точку зрения с объяснением, почему она существует; контраргументы; заключение с подтверждением своей точки зрения). В работе присутствует вступление, в котором формулируется проблема. В первой фразе она правильно сформулирована: *"There is a controversial question, whether befriending someone is easier than making friendship last a life-time"*. Однако разворачивание данной проблемы в последующих фразах вступления несколько меняет ее акценты и переводит проблему в иную плоскость: *"Some people say that keeping all one's friends is impossible, others believe that a good person does not need to do anything special to keep all of friends, he just needs to be himself. Let me examine some of the reasons for such differences in attitude and opinion"*. Здесь автор уже говорит о том, **как** сделать так, чтобы сохранить **всех** друзей:

оставаться собой или предпринимать какие-то специальные шаги, и предлагает рассмотреть проблему с этой точки зрения. К сожалению, приходится констатировать, что проблема поставлена, но не совсем точно.

Высказано ли мнение автора во втором абзаце главной части и приведены ли соответствующие аргументы? Мнение высказано: *"In my opinion, making friends is easy, the hard part is in keeping them"*. Однако данное мнение усложнило задачу выпускника. Возник вопрос: должны ли аргументы поддерживать первую часть мнения, или вторую, или полностью все мнение. Посмотрим, как автор построил аргументацию и какую часть мнения он защищает. Автор приводит ряд аргументов: *"Firstly, friends can lose touch and the lack of common topics for conversation may weaken their friendship. Secondly, friendship from a distance is almost impossible to preserve. A friend, who is not there to share one's happiness or grief, because he is far away cannot be called a real friend. Moreover, time is the best judge of friendship's strength. Some people do not remain friends for long and it is not their fault-they are just too different"*. Как видно из аргументов, автор обосновывает то, что трудно сохранить друзей.

Дана ли противоположная точка зрения и причина, ее породившая? Автор пишет: *"Some people, however, do not share my point of view and say that whether a person can keep all of his friends or not, depends only on his character"*. Здесь мы опять сталкиваемся с тем, что автор несколько сместил плоскость рассмотрения проблемы. Приведенная иная точка зрения свидетельствует не столько о том, что легче – подружиться или сохранить дружбу, сколько о том, может ли человек сохранить всех своих друзей или нет и от чего это зависит. И эта точка зрения никак не аргументирована. Может ли считаться фраза *"...depends only on his character"* аргументацией? Безусловно, нет.

Далее экзаменуемый должен объяснить, почему он не может согласиться с противоположной точкой зрения, т.е. дать свой контраргумент, и автор анализируемой работы в целом с этим справляется: *"I find it hard to agree with this opinion, because sometimes circumstances are stronger than people. No matter how good a person is, time and distance can take his friends away from him"*.

Сумел ли автор в заключении подтвердить свою точку зрения? В заключении указано: *"To sum up, while it is possible to have life-long friends, I believe that being close with all the people one has befriended is impossible"*. Здесь опять мы сталкиваемся с тем, что автор подчеркивает только то, что сохранить дружбу со всеми невозможно. Опять наблюдается некоторый отход от темы «Что легче – подружиться или сохранить дружбу?».

Параметр «стилевое оформление речи» выдержан и соответствует требованиям нейтрального стиля.

Подводя итоги оценивания по данному критерию, можно заключить, что выпускник получит 2 балла. 1 балл будет снят за неточности, выявленные в формулировке проблемы во вступлении, недочет в заключении и отсутствие объяснения, почему возникла противоположная точка зрения, повторы идей в аргументах, подтверждающих свою точку зрения и контраргументе, опровергающем чужую позицию.

Рассмотрим письменное высказывание с точки зрения организации текста. Начнем с первого параметра – «деление текста на абзацы». Анализ показывает, что здесь есть недочет: необходимо было выделить в отдельный абзац чужую точку зрения. Автор же соединил в одном абзаце свою и чужую точки зрения.

Есть также некоторое нарушение логики в конце работы. Вывод: *"To sum up, while it is possible to have life-long friends, I believe that being close with all the people one has befriended is impossible"* – не подтверждает точку зрения автора, высказанную во втором абзаце: *"In my opinion, making friends is easy, the hard part is in keeping them"*. Непонятно, почему друг, который живет не близко, не может быть настоящим другом: *"A friend, who is not there to share one's happiness or grief, because he is far away cannot be called a real*

friend”. Что касается средств логической связи, то автор правильно использует их. Таким образом, данная работа по критерию «организация текста» может быть оценена в 2 балла.

Теперь перейдем к оцениванию языковых средств, используемых в работе. Начнем с критерия «лексика», который включает такие параметры, как соответствие лексического запаса высокому уровню, правильное употребление слов и словосочетаний в контексте. Отметим, что работа не имеет лексических ошибок и может быть оценена в 3 балла. То же можно сказать и о следующем критерии – «грамматика», по которому работе может быть дана максимальная оценка. По критерию «орфография и пунктуация» за работу будет снят 1 балл, так как в ней есть неправильно написанные слова: “*hapiness*”, “*strenght*”, “*sircumstances*”.

Таким образом, в данной работе проявились такие типичные ошибки, как:

- неполное соответствие аргументации заявленному тезису (мнению);
- повтор аргументации при высказывании своего и чужого мнений;
- неумение точно сформулировать проблему в начале высказывания и сделать точный вывод в конце;
- неправильное деление текста на абзацы;
- логические ошибки, в том числе расхождение авторской точки зрения во втором абзаце и в выводе.

Анализ работ выпускников 2014 г. показывает, что при выполнении заданий, проверяющих письменную речь, ошибки связаны со следующими причинами:

- недостаточное владение уровнем коммуникативной компетенции иностранного языка в целом (предметные навыки и умения);
- незнание особенностей различных видов речевой деятельности (предметные знания и умения);
- незнание и/или неумение пользоваться различными стратегиями извлечения информации из текста (метапредметные знания, навыки и умения);
- недостаточное владение компенсаторными навыками (метапредметные и предметные навыки);
- недостаточно высокие уровни культурного кругозора и когнитивных способностей (метапредметные и личностные знания, навыки и умения);
- неумение концентрировать внимание и преодолевать стресс (личностные умения и навыки).

Как уже отмечалось в прошлом году, увеличение времени выполнения заданий (до 180 минут на весь экзамен) не привело к заметному повышению баллов, хотя и сняло некоторое психологическое напряжение у экзаменуемых. Лишние 20 минут рекомендовалось использовать на выполнение задания С2, которое считается самым сложным. И выпускники, и учителя часто жаловались, что на выполнение именно этого задания не хватает времени. Экзамен 2014 г. подтвердил, что для заданий высокого уровня сложности, которые дифференцируют экзаменуемых в диапазоне 80–100 баллов, важно не отведенное на их выполнение время, а реальный уровень иноязычной коммуникативной компетенции выпускников и дополнительное время не спасает экзаменуемых, не достигших высокого уровня владения иностранным языком. Следует понимать, что это задание рассчитано на обучающихся, изучавших иностранный язык со 2-го класса по профильной программе (более 3 часов языка в неделю) и достигших уровня В2. Задание имеет своей целью дифференцировать экзаменуемых, претендующих на получение 85–100 баллов. Экзаменуемым с более низким уровнем владения языком рекомендуется использовать дополнительное время (целый час!) на более правильное выполнение других заданий КИМ.

В заключение опишем изменения экзаменационной модели ЕГЭ по иностранным языкам в 2015 году. В КИМ планируется введение сплошной нумерации заданий без буквенных обозначений А, В, С и изменение формы бланка ответов № 1, что, безусловно, облегчит для экзаменуемых его правильное заполнение.

В КИМ ЕГЭ по иностранным языкам задания по аудированию А1–А7 на понимание запрашиваемой информации несколько изменят свой формат при сохранении объекта контроля. Эта группа заданий заменена заданием 2 – на нахождение соответствия предложенных утверждений содержанию звучащего текста *True – False – Not stated* (см. проект демонстрационного варианта КИМ 2015 г.). Таким образом, общее число заданий в письменной части работы сокращается до 40 при сохранении общего первичного балла – 80 баллов.

Главное планируемое изменение – это введение устной части, которая в ЕГЭ 2015 г. планируется как необязательная и будет сдаваться по желанию выпускников.

До введения ЕГЭ в штатный режим (2009 г.) раздел «Говорение» присутствовал в КИМ ЕГЭ по иностранным языкам. Полное исключение раздела «Говорение» из ЕГЭ по иностранным языкам в 2009 г. при переходе ЕГЭ в штатный режим было связано с организационно-техническими проблемами. Сложившаяся в годы эксперимента процедура сдачи раздела «Говорение» оказалась неприменимой в условиях массового экзамена. Значительное число сдающих английский язык в городах с населением свыше 1 млн человек (в Москве около 14 000 сдающих английский язык; в Санкт-Петербурге – более 6000 экзаменуемых) не было обеспечено достаточным числом квалифицированных экспертов, в первую очередь экзаменаторов-собеседников, и необходимой технической поддержкой для проведения устной части экзамена. Кроме того, обоснованные нарекания у многих выпускников и их родителей вызывало долгое время ожидания своей очереди устного ответа.

В 2013 г. специалисты ФИПИ разработали новую концепцию устной части ЕГЭ по иностранным языкам без участия экзаменатора-собеседника на основе информационно-коммуникационных технологий с использованием визуальных опор. Эта новая концепция приобретает особое значение в связи с перспективой перехода к обязательному ЕГЭ по иностранным языкам согласно новому ФГОС средней школы 2012 г. (прогнозируется не менее 700 000 экзаменуемых ежегодно). Разработанные в рамках новой модели задания прошли несколько этапов апробации весной–осенью 2013 г.

В основу создания новой модели устной части экзамена и разработки апробационных материалов были положены следующие идеи.

- Устная часть должна соответствовать требованиям действующего в настоящее время Федерального компонента государственного стандарта среднего (полного) общего образования по иностранным языкам (и кодификатору ЕГЭ по иностранным языкам), но в то же время учитывать перспективу перехода на ФГОС 2012 г.

- Устная часть должна быть построена на деятельностном, коммуникативно-когнитивном и системном подходах, в основе которых лежат современные лингводидактические принципы, такие как научность, посильность, доступность, дифференциация и интеграция, соответствие условиям обучения, объективность, репрезентативность, адекватность, надежность, экономичность, простота выявления и оценки результатов, ясность и четкость формулировки контрольных заданий и др.

- В устной части должны быть представлены задания разных уровней сложности для лучшей дифференциации выпускников.

- Задания должны проверять наиболее существенные для общения коммуникативные умения.

- Задания должны строиться на вербальных и визуальных опорах, так как участники экзамена имеют разные виды мышления и памяти.

- В устной части не должны принимать участие экзаменаторы-собеседники, так как это связано как с организационными, так и содержательными трудностями.

Устная речь отличается от письменной и имеет свою специфику, которая выражается в организации устного текста, стиле и языковом оформлении, а также в видах и особенностях речевых продуктов. Устная речь всегда обусловлена речевой ситуацией. Конечной целью обучения устной речи является владение обучающимися умениями неподготовленной спонтанной речи в рамках тем и ситуаций, предложенных в школьных стандартах и примерных программах.

Содержанием говорения является решение коммуникативной задачи в заданном объеме, поставленной в задании, и озвученное в устной форме. Известно, что в качестве продукта говорения выступает речевое высказывание – устный текст, а в качестве единицы говорения – речевое действие.

Говорение имеет несколько форм. Обычно выделяют монологическую, диалогическую и полилогическую речь. Учитывая требования действующего в настоящее время Стандарта 2004 г. и принимая во внимание тот факт, что задания по говорению в ЕГЭ должны проверять умения говорения на базовом и профильном уровнях, представляется целесообразным проверять лишь базовые умения диалога, сделав дифференцирующей составляющей данной части экзамена задания, ориентированные на контроль монологических умений как наиболее интегративных и важных для потенциального контекста деятельности абитуриентов. Другими словами, заданием высокого уровня сложности должен быть монолог.

Прежде чем перейти к описанию формата предлагаемых для устной части экзамена заданий, следует подробнее остановиться на вопросе, который может казаться чисто организационным, однако на самом деле связан с содержательными аспектами контроля, а именно вопросе времени, отпускаемого экзаменуемому на подготовку ответа. Трудно оспорить утверждение, что говорение *per se* – это спонтанная речь. Опыт устной части ЕГЭ на этапе эксперимента по его введению и опыт ОГЭ показывают, что, когда экзаменуемому дается 5–10 минут на подготовку, они склонны не просто делать заметки (фиксировать на бумаге ключевые слова и выражения), а пытаются писать полный текст своего ответа. При прослушивании аудиозаписи ответов, даже не видя экзаменуемого, экзаменаторы легко различают собственно говорение и зачитывание написанного текста. Парадокс заключается в том, что экзаменатор не может аннулировать, «обнулить» такой ответ или снизить баллы, хотя наблюдает явное несоответствие между заявленным объектом контроля (говорение) и предъявленным ответом (чтение вслух написанного текста). Заметим, что в международных экзаменах время на подготовку (в отдельной аудитории, с ручкой и листом бумаги) не предусмотрено. Экзаменуемый знакомится с заданием прямо в экзаменационной аудитории, сидя перед компьютером, и имеет всего 1 минуту для того, чтобы собраться с мыслями.

Таким образом, устная часть экзамена включает в себя 4 задания со свободно конструируемым ответом:

1) задание 1 базового уровня сложности – чтение фрагмента информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста;

2) задание 2 базового уровня сложности – условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);

3) задание 3 базового уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);

4) задание 4 высокого уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий).

Структура и содержание устной части ЕГЭ по иностранным языкам

Задание	Содержание	Уровень сложности	Макс. балл
1	Прочитать вслух отрывок из информационного или научно-популярного стилистически нейтрального текста	Базовый	1
2	Задать 5 прямых вопросов на определенную тему (путешествия, покупки, еда, транспорт, занятия спортом и т.д.). Экзаменуемому предлагаются визуальный стимул и ключевые слова (о чем надо спросить)	Базовый	5
3	Рассказать другу о сделанной Вами фотографии, почему Вы сделали ее и почему хотите показать ее другу (одна фотография из трех на выбор экзаменуемого)	Базовый	7
4	Сравнить 2 предложенные фотографии (например, пляжный отдых и турпоход), выявить сходства, различия и рассказать о своих предпочтениях	Высокий	7

Иностранный язык, являясь практической дисциплиной, ориентирован на овладение способами использования иностранного языка в различных видах деятельности и сферах общения. Согласно школьным стандартам выпускники общеобразовательных организаций должны достичь порогового уровня В1 иноязычной коммуникативной компетенции (терминология Совета Европы) при обучении на базовом уровне и превысить его при обучении на профильном уровне.

Предлагаемая модель устной части ЕГЭ по иностранным языкам и предлагаемые форматы заданий позволяют контролировать достижение обучающимися запланированных уровней коммуникативной компетенции и решить те проблемы, которые в свое время обусловили исключение устной части из ЕГЭ. Эта модель позволяет оценить иноязычную коммуникативную компетенцию выпускников достаточно полно и объективно. Более того, она открывает новые возможности развития способов и средств оценивания и способна оказать положительное влияние на содержание процесса обучения.

Устная часть ЕГЭ по иностранным языкам будет проводиться в компьютеризированной форме, без участия экзаменатора-собеседника, с постоянным присутствием в аудитории организатора, отвечающего за соблюдение процедуры и техническую часть. Во время ответа экзаменуемого (до 15 минут, включая время подготовки – по 1,5 минуты для каждого из четырех заданий) ведется аудиозапись ответа. Оценивание проводят два специально подготовленных эксперта на основе критериев и схем оценивания. При подготовке к экзамену не следует забывать о психологическом аспекте – готовности экзаменуемого работать один на один с компьютером, хотя, кажется, в жизни большинства современных выпускников общение с компьютером и посредством компьютера занимает большее место, чем непосредственное общение с людьми.

На экзамене общая инструкция по процедуре экзамена и инструкции к каждому заданию устной части предъявляются экзаменуемому на экране компьютера, визуальные опоры (фото и картинки) даются в цвете. Предусмотрена настройка уровня записи. Идет отсчет времени, и на экране постоянно присутствует надпись, сколько минут и секунд остается для подготовки или ответа.

Введение устной части в ЕГЭ должно привлечь большее внимание и обучающихся, и учителей к овладению умениями устной речи и стимулировать формирование этих умений

в процессе обучения в школе. Подготовка к устной части ЕГЭ предполагает планомерную работу по формированию устно-речевых умений и навыков на протяжении всех лет обучения иностранному языку в школе. Основы произношения и техники чтения закладываются еще в начальной школе и развиваются в течение 10 лет параллельно с формированием и развитием других компонентов коммуникативной компетенции. К сожалению, преподаватели вузов в последние годы констатировали резкое падение культуры устной речи и культуры чтения вслух у выпускников школ, поступающих в вузы, что, видимо, косвенно связано с отсутствием устной части в ЕГЭ.

На основе анализа результатов ЕГЭ 2014 г. следует отметить, что основные тенденции, проявившиеся в последние годы, остаются актуальными. Это обуславливает необходимость вновь акцентировать внимание на определенных аспектах подготовки учащихся в формулировке некоторых общих для всех групп учащихся рекомендаций.

– При подготовке к выполнению заданий разделов «Аудирование» и «Чтение» необходимо формировать различные стратегии аудирования и чтения и повышать эффективность их использования в соответствии с коммуникативной задачей. В частности, если стоит задача понимания основного содержания прослушанного или прочитанного текста, от обучающегося требуется умение выделять ключевые слова и не обращать внимания на те, от которых не зависит понимание основного содержания. К сожалению, до сих пор у части обучающихся не сформированы умения поискового и просмотрового чтения, совершенно необходимые для использования иностранного языка в реальных жизненных ситуациях; обучающиеся ориентированы на дословное восприятие текста в грамматико-переводной методической традиции.

– Необходимо научить школьников умению выделять запрашиваемую информацию и игнорировать второстепенную.

– Следует развивать языковую догадку; учить извлекать общий смысл слова из контекста, морфологической структуры слова, на основе аналогии с интернациональными словами; не пугаться незнакомых слов.

– На уроках следует уделять больше внимания отработке использования слов в коммуникативно-значимом контексте, т.е. в связном тексте. Выполнение грамматических упражнений на противопоставление двух обозначенных в задании форм недостаточно для формирования устойчивых грамматических навыков. Необходимо анализировать грамматические формы в прочитанных текстах, добиваться понимания того, какую информацию они несут, почему именно эти формы употреблены в данном контексте, а также предлагать связные тексты, в которых надо правильно использовать различные грамматические формы.

– Важно в учебном процессе уделять большее внимание вопросам сочетаемости лексических единиц, приучать школьников заучивать не отдельные слова, а словосочетания.

– Необходимо обращать внимание обучающихся на то, как грамматическая конструкция влияет на выбор лексической единицы, учить видеть связь между лексикой и грамматикой.

– Следует организовывать регулярную практику в выполнении письменных заданий разного объема, чтобы развить готовность написать работу в соответствии с объемом, указанным в экзаменационном задании.

– Необходимо научить школьников отбирать материал, необходимый для полного и точного выполнения задания в соответствии с поставленными коммуникативными задачами, а после написания работы проверять ее как с точки зрения содержания, так и с точки зрения формы.

– Важно научить обучающихся умению анализировать и редактировать собственные письменные работы.

– Важно обратить внимание обучающихся на необходимость внимательного прочтения инструкций к выполнению задания и научить их извлекать из инструкций максимум информации. Инструкция к выполнению задания ориентирует на выполнение определенной коммуникативно-рецептивной задачи, например на определенный вид чтения: просмотровое, ознакомительное (понимание общего содержания текста); поисковое (понимание запрашиваемой информации); изучающее (полное понимание текста). Инструкции к заданиям раздела «Письмо» дают ясные ориентиры для выполнения коммуникативно-продуктивной задачи. При этом строгое следование заданному плану задания на создание развернутого письменного высказывания с элементами рассуждения обеспечивает хороший уровень его выполнения.

– Следует обращать особое внимание обучающихся на необходимость четкого переноса ответов в бланк, в строгом соответствии с инструкцией, ориентируясь на образец написания букв и цифр.

Подготовка обучающихся к ЕГЭ не является самоцелью, это один из аспектов формирования иноязычной коммуникативной компетенции учащихся. Задания КИМ ЕГЭ по иностранным языкам строятся на аутентичных текстах и имеют коммуникативный характер. Механическое выполнение заданий в формате ЕГЭ без анализа и обсуждения не принесет желанных результатов. На уроке следует не выполнять эти задания, а объяснять и тренировать различные коммуникативные стратегии, развивать умения учащихся в разных видах речевой деятельности на основе разнообразных заданий, выделив лишь некоторое время на анализ заданий ЕГЭ и разбор вызвавших затруднения моментов.

Методическую помощь учителям и обучающимся при подготовке к ЕГЭ могут оказать материалы с сайта ФИПИ: www.fipi.ru:

– документы, определяющие структуру и содержание КИМ ЕГЭ 2015 г. (кодификатор элементов содержания и требований к уровню подготовки выпускников, спецификация и демонстрационный вариант КИМ);

– Открытый банк заданий ЕГЭ;

– учебно-методические материалы для председателей и членов региональных предметных комиссий по проверке выполнения заданий с развернутым ответом экзаменационных работ ЕГЭ;

– аналитические отчеты о результатах экзамена, методические рекомендации и методические письма прошлых лет.